



EN - English
SV - Svenska
DA - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- For Household Use Only.
- Read all instructions before using your blender.
- When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

EN

WARNING: To protect against electrical shock, do not submerge the appliance or allow the power cord to come into contact with water or any other liquid.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. DO NOT allow young children to operate the appliance or use as a toy. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
3. Never let the appliance operate unattended.
4. Remove the power cord from the electrical outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the electrical outlet. Never pull from the power cord.
5. DO NOT abuse the power cord. Never carry the appliance by the power cord or yank it to disconnect from electrical outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
6. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunction, has been dropped or damaged in any manner.
7. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a certified service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. DO NOT let the power cord hang over the edge of table or counter or touch hot surfaces such as the stove.
9. Always use appliance on a dry, level surface. Sinks, drain boards or uneven surfaces must be avoided.
10. Keep hands, hair, clothing, as well as utensils out of jar while processing to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the appliance. A scraper may be used but only when the appliance is not running.

CAUTION: Blade assembly is sharp, handle with care. When handling the blade assembly, always hold by the base of the blade assembly.

11. Avoid contact with moving parts.
12. DO NOT attempt to sharpen blades.
13. DO NOT use the appliance if blade assembly is bent or damaged.
14. To reduce risk of injury, never place the blade assembly on the base without the proper attachment.
15. DO NOT operate this appliance on or near any hot surface (such as gas or electric burner or in a heated oven).
16. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
17. DO NOT remove the jar from the motor base while the appliance is running.
18. To reduce the risk if injury, NEVER operate the appliance without the blade assembly in place; DO NOT try to defeat the interlock mechanism; make sure that the attachment is properly installed before operating the appliance.
19. DO NOT expose jars to extreme temperature changes.

CAUTION: Do not process hot foods or hot liquids.

20. DO NOT overfill.
21. DO NOT operate the appliance empty.
22. If the appliance overheats, a thermal switch will become activated and shut off the motor. To reset, unplug the appliance and let it cool down for approximately 30 minutes before using again.
23. This product is intended for household use only. Do not use this appliance for anything other than its intended use. Do not use outdoors.
24. Appliance accessories are not intended to be used in the microwave. Do not place the jar or the lid in the microwave as it may result in damage to the accessories.
25. Check the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
26. Never immerse the motor unit in water or any other liquid, not rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.
27. Unplug the appliance immediately after use.
28. Keep the appliance out of reach of children.
29. Always unplug the appliance before you start cleaning the appliance.
30. Do not use the attachment that other manufacturer produces or other parts.
31. To avoid occurring danger, please assemble product correctly.
32. Make sure the blade is securely fastened to the accessories before you assemble them onto the motor unit.

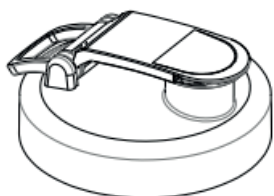
WARNING: Extension cords are not recommended for use with this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

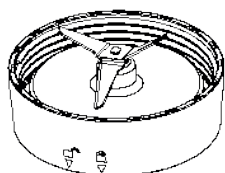
Parts

1. Sip & Seal Lid
2. Blade Assembly
3. 0.8L Jar
4. Motor Base

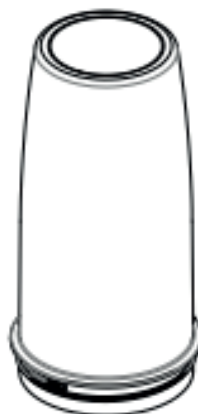
NOTE: Attachments are interchangeable.



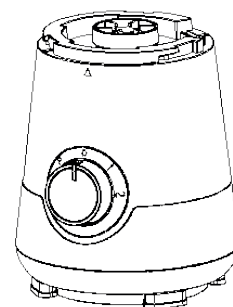
1



2



3



4

Before first use

- Before using your appliance for the first time, it is important that you read and follow the instructions in this use and care booklet, even if you feel you are familiar with this type of appliance.
- Find a safe and convenient place to keep this booklet handy for future reference. This appliance has been designed to operate from a standard domestic power outlet. It is not intended for industrial or commercial use. Carefully unpack the Appliance. Remove all packing materials and either discard or retain for future use.

- Ensure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating label of the appliance. Remove the plastic accessories and wash in warm soapy water. Dry thoroughly and replace. Wipe over the exterior of the Motor Base with a damp sponge or cloth. Do not use abrasive cleaners.

PLEASE KEEP THESE IMPORTANT SAFEGUARDS IN MIND WHEN USING THE APPLIANCE:

EN

IMPORTANT: Attachments are interchangeable.

CAUTION: Blades are sharp! Use extreme caution when handling the blade assemblies. Always hold them by the base of the blade assembly.

IMPORTANT: Never run the appliance empty.

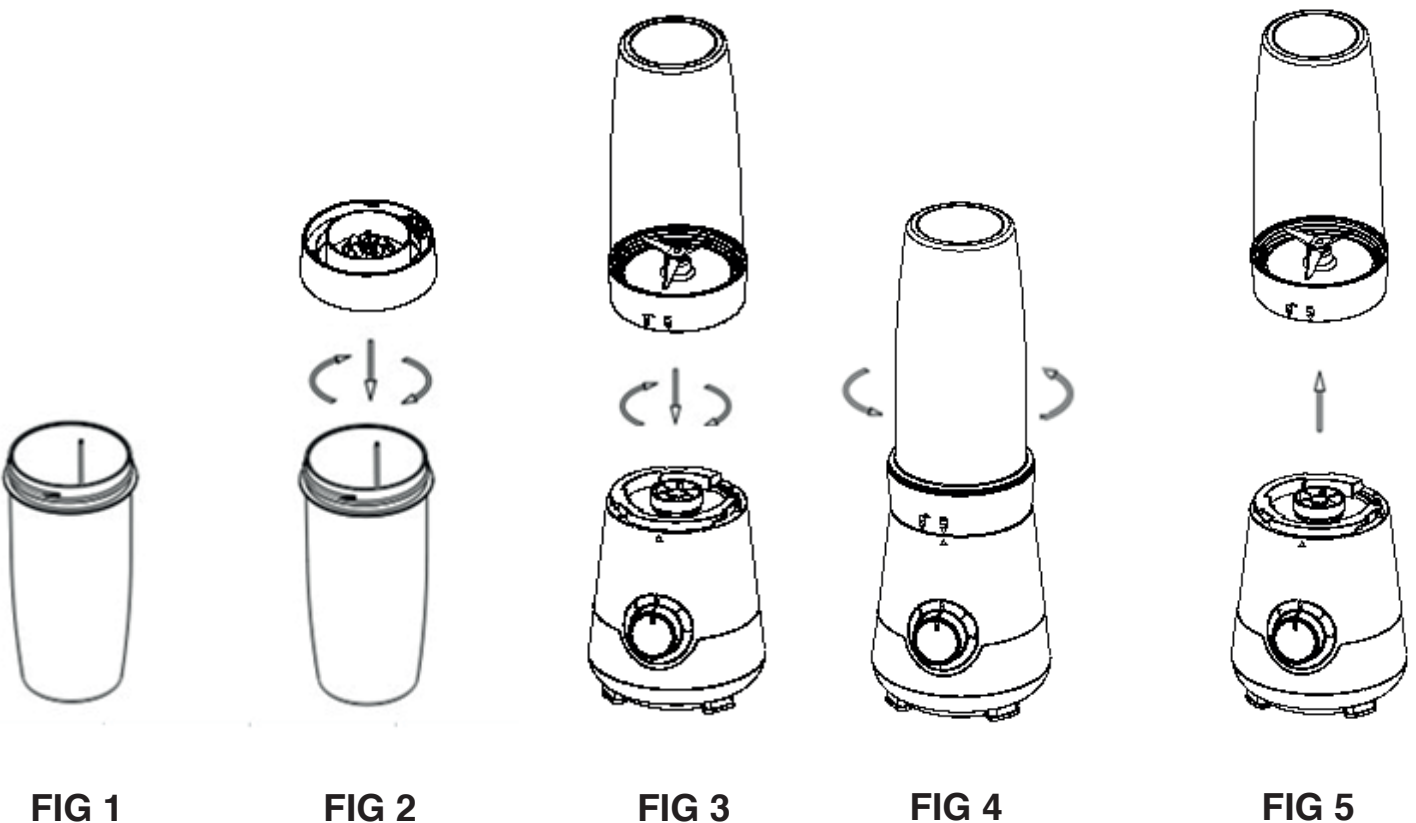
CAUTION: Never attempt to remove the jar while the appliance is still running.

WARNING: Never leave the appliance unattended while in use.

1. Remove all packaging material and labels from the appliance.
2. Wash the lids, jars and attachments in warm, soapy water with a soft cloth. Use caution when washing the blade assemblies as the blades are very sharp.
3. Rinse and dry thoroughly.
4. Jars, lids and attachments are all dishwasher safe. It is recommended that the lids and attachments be placed on the top rack. Ensure that the attachments are removed from the jars before placing in the dishwasher.
5. Wipe the motor base clean with a damp cloth.

Use

Assembly:



1. Place the motor base on a clean, dry, level surface such as a counter or tabletop.
2. Make sure the unit is unplugged.
3. Add ingredients to the jar.
4. Place the blade onto the jar and twist it on tightly until you have a good seal.(Fig. 1)
5. Turn the jar upside down and place it onto the motor base, aligning the tabs on the jar with the motor base, aligning the tabs on the jar with the motor base. Turn it clockwise, the unit is ready for use. (Fig. 3)
6. When you have reached your desired consistency, stop the appliance by turning the jar counterclockwise (Fig. 4) and pull straight up to remove. (Fig. 5)

NOTE: Do not overfill! To avoid spilling, do not add ingredients past the “Max” fill line.

7. Turn the jar upright and remove the Blade Assembly by twisting the blade assembly counterclockwise. Be sure to store the Blade Assembly attached to an empty jar when not in use.
8. Place the Sip & Seal lid onto the jar, twist to seal and enjoy!
9. Make sure that the motor base is unplugged when not in use.

Safety features

Built-in safety lock

The blender has a built-in safety lock feature, this ensures that you can only switch on the appliance while the cup and the blade subassembly are assembled on the motor base securely. If the appliance is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

IMPORTANT: In the base of each blade’s collar, there is a silicone gasket seal that creates an airtight fit with the jars. After dishwashing and before each use, always check to make sure the gasket is properly in place, as the heat from some dishwashers may cause the gasket to become loose.

WARNING: Do not operate the motor continuously for more than 60 seconds at a time. Allow the motor to rest for 180 seconds before continuing.

NOTICE: If the blade is not running smoothly, stop the product and add some liquid, or reduce the ingredients in the cup.

NOTE: To prevent product overheating, dry ingredients must not be processed for more than 30 seconds at a time.

NOTE: To prevent damage to the motor, when the appliance uses 1 speed, first use pulse mixing and shredding, pulse every 2 to 3 seconds, continuous pulse 3 times.

Care & Maintenance

CAUTION: Make Sure that the motor base is unplugged from the power source before inserting or removing any attachment and before cleaning.

NOTICE: Wait until the blender has cooled down sufficiently before cleaning it.

CAUTION: DO NOT immerse the motor base into water or any liquid, or place into a dishwasher.

1. Separate/remove all parts from each other.
2. Clean the motor base with a slightly damp cloth and wipe dry
3. Place jars in the dishwasher. Place the lids and attachments on the top rack. Use caution when handling the blade assemblies as the blades are very sharp.
4. Whenever possible, rinse parts immediately after processing to make cleanup easier.
5. Store the product in a cool, dry place.
6. Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol, alcohol or acetone to clean the appliance
7. All detachable accessories can be cleaned in dishwasher.

Tips: Use a small brush to remove particles of food lodged underneath the blades.

CAUTION: Do not try attempt to remove blades from the Blade subassembly for cleaning.

Storage

Store the appliance upright. Do not place anything on top. Store the jars and the rest of the attachments alongside the appliance where they will not be damaged and won't cause a hazard.

Troubleshooting Guide

PROBLEM	POSSIBLE REASONS & SOLUTIONS
Motor does not start, or attachment does not rotate	For the jars, make sure that the tabs are seated in the slots and turned clockwise
Food is unevenly chopped	Either you are chopping too much food at once, or you are not pulsing properly. Reduce the amount of food in the jar.
Food is too finely chopped or too watery	The food has been over processed. Use short operating for best results.
You cannot achieve snow from ice cubes	For best result use ice straight from the freezer. Try using short operating instead of long one. Make sure the jar is completely dry before adding ice.
Jar is leaking	Make sure that your lid or blade assembly is properly assembled to the jar. Leaking may occur if it is misaligned when twisted onto the jar. Turn the lid tightly clockwise.
Unit does not turn on	Make sure the unit is plugged in. Make sure the blade assembly is properly assembled to the jar and that is not misaligned
Unit does not turn off	Unplug the power cord from the electrical outlet and call customer service for support
Does not mix well	Pulse ingredients for best results. Press down on the jar in short intervals for even blending and chopping. For frozen ingredients, pulse in short intervals of 2-5 seconds and repeat.

Lid/blade assembly will not properly align to the jar	Set the jar on a level surface. Place the lid or blade assembly on top of the jar and align the threads so that the lid/blades sit flat on the jar. Twist clockwise so that the lid/blades evenly align to the jar until you have a tight seal.
---	---

Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Champion ®
 Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
 info@champion.se



VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Endast avsedd för hushållsbruk.
- Läs alla instruktioner innan användning av blendern.
- Vid användning av elektrisk apparatur ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas, inklusive följande:

SV
VARNING: För att skydda mot elektriska stötar, sänk inte ner apparaten under vatten och låt inte nätsladden komma i kontakt med vatten eller annan vätska.

1. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida detta inte sker under uppsikt av eller enligt instruktioner från en person som ansvarar för deras säkerhet.
2. Låt INTE små barn använda apparaten eller använda den som leksak. Noggrann övervakning är nödvändig när apparaten används av eller i närheten av barn.
3. Använd inte apparaten utan tillsyn.
4. Dra ut strömsladden ur eluttaget när apparaten inte används, innan du monterar eller tar loss delar samt innan rengöring. Håll i kontakten och dra ut den ur eluttaget. Dra aldrig i strömsladden.
5. Var ytterst försiktig vid hantering av strömsladden. Bär aldrig apparaten i strömsladden och dra inte direkt i sladden för att koppla ut den ur eluttaget. Ta istället tag i kontakten och dra för att koppla ur.
6. Använd INTE apparaten om skador finns på sladd eller kontakt, om apparaten slutar att fungera som den ska eller om den har tappats i marken eller skadats.
7. Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en certifierad serviceverkstad eller kvalificerad reparatör.
8. Låt INTE strömsladden hänga över kanten på bordet eller disken eller vidröra heta ytor som exempelvis en spis.
9. Använd alltid apparaten på en torr, jämn yta. Diskhoar, fuktiga bänkskivor eller ojämna ytor bör undvikas.
10. Se till att händer, hår, kläder och redskap hålls på säkert avstånd från behållaren vid användning för att minska risken för allvarlig personskada eller skada på apparaten. En slickepott får endast användas när apparaten inte är i bruk.

VARNING: Knivbladen är vassa och bör hanteras med försiktighet. Håll alltid vid undersidan av knivenheten när du hanterar bladen.

11. Undvik kontakt med rörliga delar.
12. Försök INTE att slipa knivarna.
13. Använd INTE apparaten om knivenheten är böjd eller skadad.
14. För att minska risken för skador, placera aldrig knivenheten på basen utan att sätta fast den ordentligt.
15. Använd INTE apparaten på eller i närheten av heta ytor (t.ex. gaslågor, spisplattor eller i en uppvärmd ugn).
16. Användning av externa tillbehör eller tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar och personskador.
17. Ta INTE bort behållaren från motorenheten medan apparaten är igång.
18. För att minska risken för skada, använd ALDRIG apparaten utan att knivbladen är monterade. Hantera låsmekanismen varsamt, och se till att tillbehören är korrekt monterade innan användning.
19. Undvik att utsätta behållaren för extrema temperaturförändringar.

VARNING: Undvik att mixa heta ingredienser eller drycker.

20. Se till att behållaren inte är överfull.
21. Använd inte apparaten om behållaren är tom.
22. Om apparaten överhettas aktiveras en termisk strömbrytare som stänger av motorn. För att åtgärda detta, koppla ur apparaten och låt den svalna i cirka 30 minuter innan du använder den igen.
23. Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte apparaten för annat än vad den är avsedd för. Använd den inte utomhus.
24. Tillbehören är inte avsedda att användas i mikrovågsugn. Placera inte behållaren eller locket i mikrovågsugnen då det kan orsaka skador.
25. Kontrollera att den spänning som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
26. Sänk aldrig ner motorenheten under vatten eller i någon annan vätska. Skölj den inte under kranen. Rengör motorenheten endast med en fuktig trasa.
27. Koppla ur apparaten omedelbart efter användning.
28. Förvaras utom räckhåll för barn.
29. Koppla alltid ur apparaten innan du rengör den.
30. Använd inte tillbehör från andra tillverkare eller för maskinen ej avsedda tillbehör.
31. För att undvika risker, montera produkten korrekt.
32. Se till att bladet är ordentligt fäst på behållaren innan du monterar dem på motorenheten.

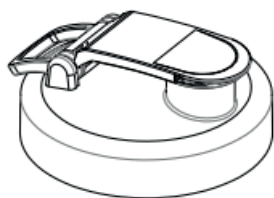
VARNING: Förlängningssladd rekommenderas ej tillsammans med denna produkt.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

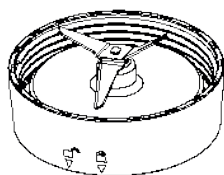
Delar

1. Återförslutningsbart lock med pip
2. Knivenhet
3. 0.8 l behållare
4. Motorenhet

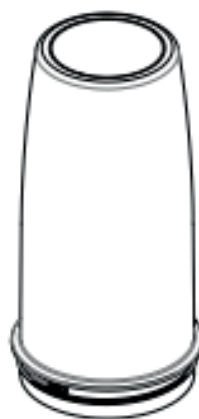
OBSERVERA: Tillbehören kan bytas ut



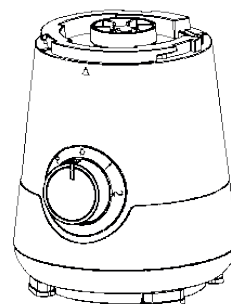
1



2



3



4

Innan första användningen

- Innan du använder apparaten för första gången är det viktigt att du läser och följer instruktionerna i denna bruksanvisning, även om du tidigare har använt apparater av denna typ.
- Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida referens. Denna apparat är designad för att fungera med ett vanligt eluttag. Den är inte avsedd för industriell eller kommersiell användning. Packa upp apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial och släng bort eller spara det för framtida bruk.

- Se till att spänningen i vägguttaget är densamma som anges på apparatens etikett. Ta bort plasttillbehören och tvätta med varmt vatten och tvål. Torka noggrant och montera. Torka utsidan av motorenheten med en fuktig svamp eller trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel.

BÄR FÖLJANDE VIKTIGA ANVISNINGAR I ÅTANKE UNDER ANVÄNDNING:

SV VIKTIGT: Tillbehören går att byta ut.

VARNING: Knivbladen är vassa! Vidta försiktighet vid hantering av knivenheten. Håll alltid på undersidan för att undvika att vidröra bladen.

VIKTIGT: Använd inte apparaten om behållaren är tom.

VARNING: Försök aldrig att ta loss behållaren medan apparaten körs.

VARNING: Använd inte apparaten utan tillsyn.

1. Ta bort allt förpackningsmaterial och etiketter.
2. Tvätta lock, burkar och tillbehör i varmt tvålsvatten med en mjuk trasa. Var försiktig när du tvättar knivenheten eftersom bladen är mycket vassa.
3. Skölj och torka noggrant.
4. Behållare, lock och tillbehör är diskmaskinssäkra. Det rekommenderas att lock och fästen placeras på diskmaskinens övre stativ. Se till att tillbehören avlägsnas från behållaren innan du placerar dem i diskmaskinen.
5. Torka av motorenheten med en fuktig trasa.

Användning

Montering:

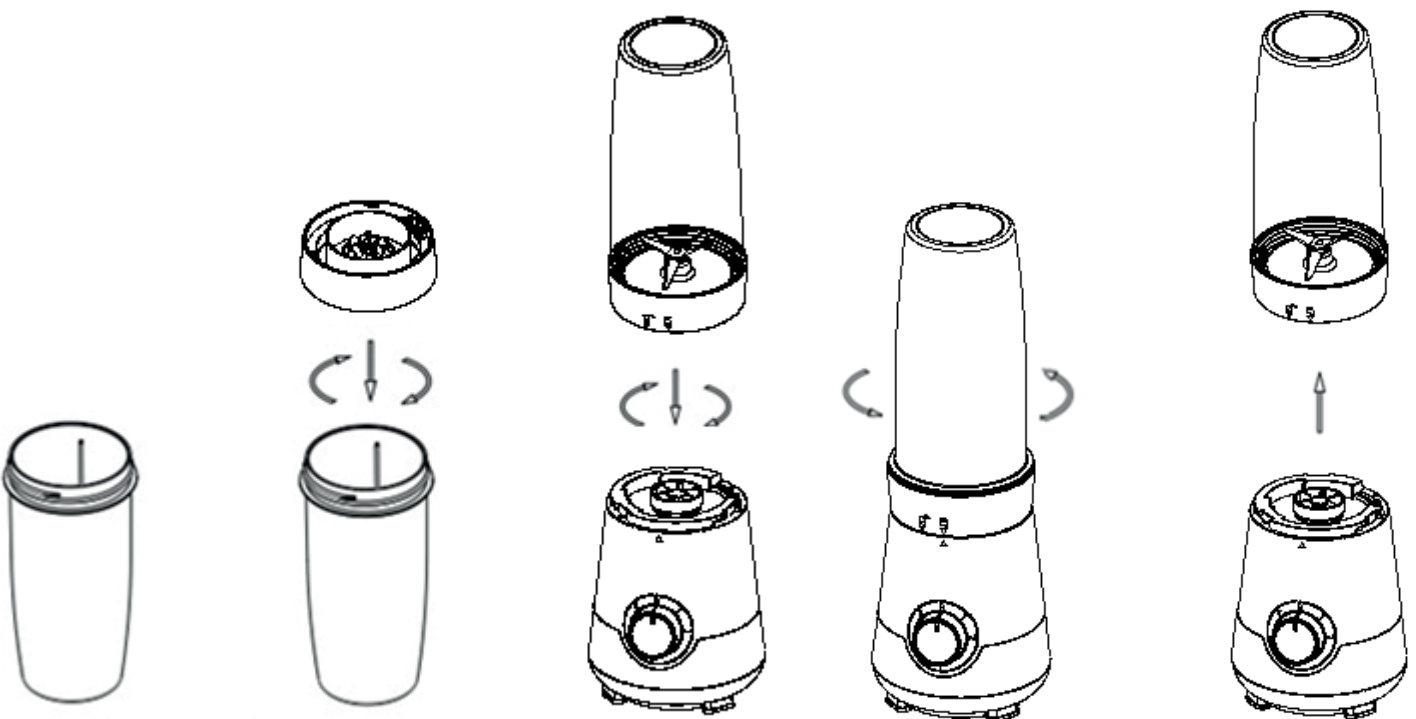


FIG 1

FIG 2

FIG 3

FIG 4

FIG 5

1. Placera motorenheten på en ren, torr, jämn yta, t.ex. en bänk eller bordsskiva.
2. Se till att enheten är urkopplad.
3. Placera ingredienserna i behållaren.
4. Placera knivenheten på behållaren och vrid den ordentligt tills den sitter säkert. (Fig. 1)
5. Vänd behållaren upp och ner och placera den på motorenheten. Justera flikarna på behållaren mot motorns basenhet. Vrid medsols och enheten är redo att användas. (Fig. 3)
6. När du har uppnått önskad konsistens, stoppa apparaten genom att vrida behållaren moturs (fig. 4) och dra rakt upp för att ta bort den. (Fig. 5)

OBS: Fyll inte behållaren med ingredienser ovanför "Max"-linjen för att undvika spill.

7. Vrid behållaren i upprätt läge och ta bort knivenheten genom att vrida den motsols. Se till att knivenheten är monterad på en tom behållare när den inte används.
8. Sätt på Sip & Seal-locket på burken, vrid fast och njut!
9. Se till att motorenheten är urkopplad när den inte används.

Säkerhetsåtgärder

Inbyggt säkerhetslås

Blandaren har en inbyggt säkerhetslåsfunktion. Detta garanterar att du bara kan sätta på apparaten när behållaren och bladen är monterade på motorenheten. Om apparaten är korrekt monterad låses det inbyggda säkerhetslåset upp.

VIKTIGT: Längst ned på varje kniv finns en silikontätning för lufttät montering på behållaren. Efter rengöring i diskmaskin, och innan varje användning, kontrollera att packningen sitter ordentligt på plats eftersom värmen från vissa diskmaskiner kan leda till att packningen lossnar.

VARNING: Använd inte motorn under mer än 60 sekunder åt gången. Låt motorn vila i 180 sekunder innan du fortsätter.

OBSERVERA: Om apparaten inte fungerar smidigt, stoppa den och tillsätt lite vätska eller minska mängden ingredienser i behållaren.

OBSERVERA: För att förhindra överhettning får torra ingredienser inte köras mer än 30 sekunder åt gången.

OBSERVERA: Apparaten har bara en hastighet. För att undvika motorskador bör du därför först använda pulsfunktionen för att krossa och blanda ingredienserna. Pulsmixa 2-3 sekunder, tre gånger i rad.

Skötsel & underhåll

VARNING: Se till att motorenheten är urkopplad ur strömkällan innan du monterar eller tar bort tillbehör och innan rengöring.

OBSERVERA: Vänta tills blendern har svalnat tillräckligt innan rengöring påbörjas.

VARNING: Sänk INTE ner motorenheten under vatten eller någon annan vätska, eller placera den i en diskmaskin.

1. Ta isär alla delar från varandra.
2. Rengör motorenheten med en lätt fuktad trasa och torka av den.
3. Placera behållaren i diskmaskinen. Placera lock och fästen på diskmaskinens övre stativ. Var försiktig när du hanterar bladaggregaten eftersom bladen är mycket vassa.
4. Om möjligt, skölj av alla delar omedelbart efter användning för att underlätta rengöring.
5. Förvara på en sval, torr plats.
6. Använd inte skurmedel, slipande rengöringsmedel eller starka vätskor som bensin, alkohol eller aceton för att rengöra apparaten.
7. Alla avtagbara delar kan tvättas i diskmaskin.

Tips: Använd en liten borste för att få bort matrester som fastnat under bladen.

VARNING: Försök inte ta bort bladen från knivenheten för rengöring.

Förvaring

Förvara apparaten i upprätt läge. Lägg inte något ovanpå den. Förvara behållarna och resten av tillbehören nära apparaten så att de inte skadas och inte orsakar fara.

Felsökningsguide

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK & LÖSNING
Motorn startar inte, eller tillbehöret roterar inte	Kontrollera att behållaren är justerad mot basenheten och vriden medsols.
Ingredienserna är ojämnt hackade	Du har antingen mixat för stor mängd ingredienser på en gång, eller inte mixat tillräckligt. Minska mängden ingredienser i behållaren.
Ingredienserna är för finhackade eller för vattniga	Ingredienserna har mixats för länge. Mixa dem under en kortare tid för bättre resultat.
Iskuber blir inte "snöiga"	För bästa resultat, använd is direkt från frysen. Prova att mixa under en kortare tid. Se till att behållaren är helt torr innan användning.
Behållaren läcker	Se till att locket och knivenheten är korrekt monterade på behållaren. Läckor kan uppstå om behållaren inte är korrekt justerad mot basenheten. Dra åt locket ordentligt medsols.
Apparaten startar inte	Kontrollera att apparaten är kopplad till ett vägguttag. Kontrollera att knivenheten är korrekt monterad på behållaren.
Apparaten går inte att stänga av	Dra ur kontakten ur vägguttaget och kontakta kundtjänst.
Ingredienserna mixas inte	Använd pulsfunktionen för bästa resultat. Kör under några sekunder åt gången för jämn mixning. För djupfrysta ingredienser, pulsa under kortare intervall (2-5 sekunder) och upprepa.

Lock/knivenhet kan inte justeras korrekt mot behållaren

Placera behållaren på en jämn yta. Placera locket eller knivenheten ovanpå behållaren och justera så att locket/bladen sitter jämnt på behållaren. Vrid medsols så att locket/bladen justeras jämnt mot behållaren tills det sitter tätt.

SV

Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



 **CHAMPION**

Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Kun til husholdningsbrug.
- Læs alle instruktioner, før du bruger din blender.
- Følg altid de grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, når du bruger elektriske apparater, herunder følgende:

DA

ADVARSEL: Sænk ikke apparatet i vand, og lad ikke strømforsyningen komme i kontakt med vand eller andre væsker for at undgå elektrisk stød.

1. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne, eller som mangler erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller vejledes om brugen af apparatet af en ansvarlig person.
2. Lad IKKE små børn bruge eller lege med apparatet. Nøje opsyn er nødvendigt, når apparatet bruges af eller i nærheden af børn.
3. Brug aldrig apparatet uden opsyn.
4. Fjern strømstikket fra stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, før montering eller fjernelse af dele før rengøring. Tag fat i stikket og træk det ud af stikkontakten for at fjerne ledningen. Træk aldrig i ledningen.
5. Slid IKKE på strømforsyningen. Bær aldrig apparatet ved at holde i strømforsyningen eller rykke i den for at fjerne det fra stikkontakten; tag i stedet fat i stikket og træk for at fjerne ledningen.
6. Brug IKKE apparater, der har en beskadiget ledning eller stikkontakt, der har en funktionsfejl, eller som er blevet tabt eller beskadiget på anden måde.
7. Hvis strømforsyningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en certificeret service-medarbejder eller lignende kvalificeret person for at undgå farlige situationer
8. Strømforsyningen må IKKE hænge ud over bordkanten eller berøre varme overflader såsom et komfur.
9. Brug altid apparatet på en tør, jævn overflade. Håndvaske, afdrypningsbakker og ujævne overflader bør undgås.
10. For at mindske risikoen for alvorlig personskade eller skade på apparatet skal du holde hænder, hår, tøj og redskaber ude af beholderen, når du bruger apparatet. Du kan bruge en skraber, men kun når apparatet ikke kører.

FORSIGTIG: Knivbladene er skarpe, og skal håndteres med forsigtighed. Når du håndterer samlingen af knivblade, skal du altid holde i basen til apparatet.

11. Undgå kontakt med bevægende dele.
12. Forsøg IKKE at slibe bladene.
13. Brug IKKE apparatet hvis knivbladene er bøjet eller beskadiget.
14. For at reducere risikoen for personskader, skal du aldrig placere samlingen af knivblade på basen uden det rette fæste.
15. Betjen IKKE dette apparat på eller i nærheden af varme overflader (såsom gas eller elektriske brændere eller i en opvarmet ovn).
16. Brug af fæste eller tilbehør, der ikke er anbefalet eller solgt af producenten kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
17. Fjern IKKE beholderen fra motorbasen mens apparatet kører.
18. For at reducere risikoen for personskade skal du ALDRIG bruge apparatet uden samlingen af knivblade er på plads. Forsøg IKKE at ødelægge låsemekanismen. Før du bruger apparatet, skal du sørge for, at tilbehør er korrekt installeret.
19. Udsæt IKKE beholdere for ekstreme temperaturændringer.

FORSIGTIG: Anbring ikke varm mad eller varm væske i apparatet.

20. Overfyld IKKE beholderen.
21. Betjen IKKE apparatet, når det er tomt.
22. Hvis apparatet overophedes, aktiveres en temperaturlafbryder, og motoren slukkes. For at nulstille apparatet skal du tage ledningen ud af apparatet og lade det køle ned i ca. 30 minutter, før du bruger det igen.
23. Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet til andet end det tilsigtede formål. Brug det ikke udendørs.
24. Apparatets tilbehør er ikke egnet til brug i en mikrobølgeovn. Læg ikke beholderen eller låget i mikrobølgeovnen, da dette kan beskadige tilbehøret.
25. Kontroller, at den spænding, der er angivet på apparatet, stemmer overens med den lokale netspænding, før du tilslutter apparatet.
26. Nedsenk aldrig motorenheden i vand eller andre væsker, og skyl ikke med postevand. Brug en fugtig klud til at rengøre motorenheden.
27. Tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet.
28. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
29. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør apparatet.
30. Brug ikke tilbehør eller andre dele fremstillet af andre producenter.
31. Montér apparatet korrekt for at undgå farlige situationer.
32. Sørg for, at knivbladene er ordentligt fastgjort til tilbehøret, inden de monteres på motorenheden.

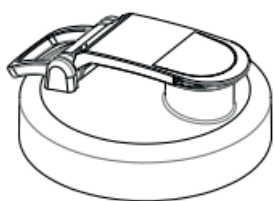
ADVARSEL: Forlængerledninger anbefales ikke til brug med dette produkt.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

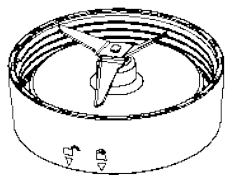
Dele

1. Sip & Seal-låg
2. Samling af knivblade
3. 0,8 L Beholder
4. Motorbase

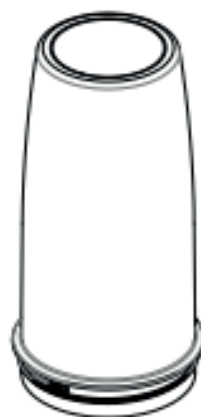
BEMÆRK: Tilbehør kan udskiftes



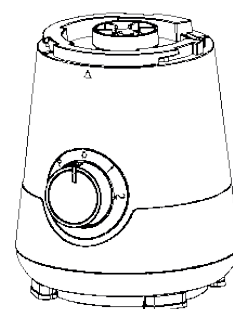
1



2



3



4

Inden apparatet tages i brug

- Det er vigtigt, at du læser og følger instruktionerne i denne betjenings- og vedligeholdelsesvejledning, før du bruger apparatet for første gang, selvom du føler, at du er bekendt med denne type apparat.
- Find et sikkert og praktisk sted at opbevare denne manual, så du let kan finde den på et senere tidspunkt. Dette apparat er designet til husholdningsbrug med almindelige stikkontakter. Det er ikke beregnet til industrielt eller kommercielt brug. Pak apparatet forsigtigt ud. Fjern al emballage. Kassér emballagen, eller opbevar den til senere brug.

- Sørg for, at spændingen i din strømforsyning er den samme som angivet på apparatet. Fjern plasttilbehør og vask dem i varmt sæbevand. Tør grundigt og sæt dem tilbage. Tør ydersiden af motorbasen med en fugtig svamp eller klud. Brug ikke slibemidler til rengøring.

VÆR OPMÆRKSOM PÅ DISSE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER, NÅR DU BRUGER APPARATET:

VIGTIGT: Tilbehør kan skiftes ud.

FORSIGTIG: Bladene er skarpe! Vær ekstremt forsigtig, når samlingen af knivblade skal monteres. Hold dem altid ved basen af samlingen.

VIGTIGT: Brug aldrig apparatet, når det er tomt.

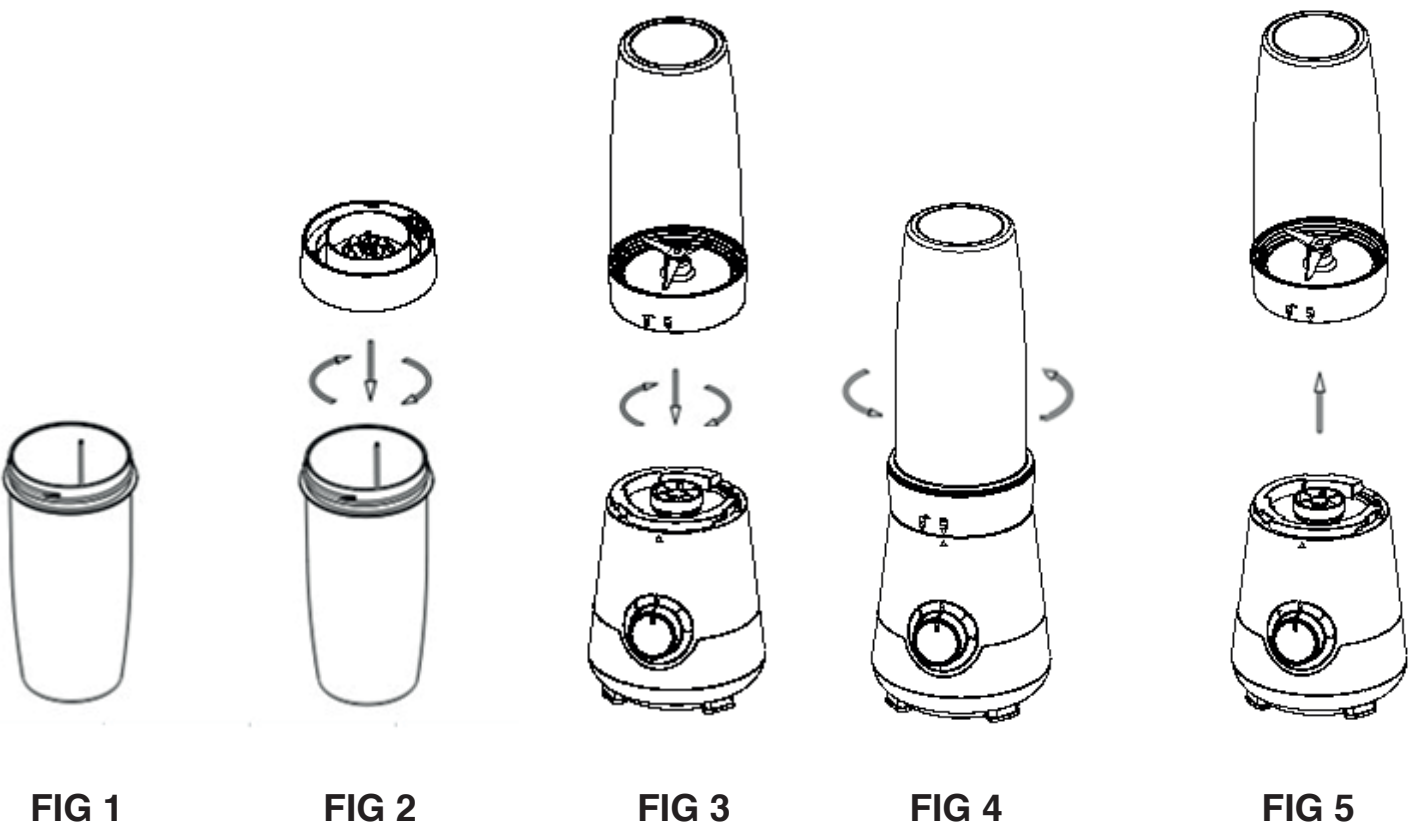
FORSIGTIG: Forsøg aldrig at fjerne beholderen, når apparatet stadig kører.

ADVARSEL: Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er i brug.

1. Fjern al emballagemateriale og mærker fra apparatet.
2. Vask lågene, beholdere og tilbehør i varmt sæbevand med en blød klud. Vær forsigtig ved rengøring af knivbladene, da de er yderst skarpe.
3. Skyl og tør grundigt.
4. Beholdere, låg og tilbehør tåler alle opvaskemaskine. Det anbefales, at låg og tilbehør placeres i øverste skuffe. Sørg for, at tilbehør fjernes fra beholdere, før det placeres i opvaskemaskinen.
5. Tør motorbasen af med en fugtig klud.

Anvendelse

Montage:



1. Placer motorbasen på en ren, tør og plan overflade, såsom en bordplade.
2. Sørg for, at enheden er frakoblet.
3. Fyld ingredienser I beholderen.
4. Placer bladene I beholderen og drej stramt til, så den er godt forseglet. (Fig. 1)
5. Vend beholderen på hovedet, og placer den på motorbasen. Justér flapperne på beholderen efter motorbasen. Drej beholderen med uret. Enheden er nu klar til brug. (Fig. 3)
6. Når du har opnået den ønskede konsistens, stopper du apparatet ved at dreje beholderen mod uret (fig. 4) og trække den lige op for at fjerne den. (Fig. 5)

BEMÆRK: Overfyld ikke beholderen! For at undgå spild skal du ikke tilføje ingredienser over markeringen "Max".

7. Vend beholderen, så den står oprejst, og fjern samlingen af knivblade ved at dreje på samlingen mod uret. Opbevar samlingen af knivblade i en tom beholder, når den ikke er i brug.
8. Læg Sip & Seal-låget på beholderen, og drej for at forsegle og nyd!
9. Sørg for, at motorens base er frakoblet strømmen, når den ikke er i brug.

Sikkerhedsfunktioner

Indbygget sikkerhedslås

Blenderen har en indbygget låsefunktion for optimal sikkerhed, der sikrer, at du kun kan tænde for apparatet, når beholderen og samlingen af knivblade sidder sikkert på motorbasen. Hvis apparatet er korrekt samlet, oplåses den indbyggede sikkerhedslås.

VIGTIGT: I bunden af hver knivs krave er der en silikoneforsegling, der skaber lufttæthed mod glasset. Efter opvask og inden hver brug, skal du altid kontrollere, om forseglingen sidder korrekt, da varmen fra nogle opvaskemaskiner kan forårsage, at den løsner sig.

ADVARSEL: Lad ikke maskinens motor køre i mere end 60 sekunder ad gangen. Tillad motoren at hvile I 180 sekunder, før du fortsætter.

BEMÆRK: Hvis bladet ikke kører gnidningsfrit, skal du stoppe apparatet og tilføje lidt væske, eller fjerne nogle af ingredienserne i beholderen.

BEMÆRK: Blend ikke tørre ingredienser i mere end 30 sekunder ad gangen for at forhindre, at apparatet bliver overophedet.

BEMÆRK: Apparatet har kun én hastighed. Derfor skal du først bruge pulsfunktionen, for at knuse og blande, så du undgår skader på motoren. Puls hvert andet til tredje sekund tre gange i træk.

Pleje & vedligeholdelse

FORSIGTIG: Vær sikker på at motorens base er frakoblet fra strømmen, før du indsætter eller fjerner tilbehør og før rengøring.

BEMÆRK: Vent, indtil blenderen er kølet tilstrækkeligt af, inden du rengør den.

FORSIGTIG: Sænk IKKE motorens base i vand eller anden væske, og placér den ikke i opvaskemaskinen.

1. Skil/fjern alle dele fra hinanden.
2. Rengør motorbasen med en let fugtet klud og tør af.
3. Sæt beholdere i opvaskemaskinen. Sæt lågene og delene i øverste skuffe. Vær forsigtig, når du håndterer knivbladene, da bladene er yderst skarpe.
4. Rens dele straks efter brug, når det er muligt, for at gøre rengøringen lettere.
5. Opbevar produktet på et køligt og tørt sted.
6. Brug ikke slibebørster, slibemidler eller kraftige væsker som benzin, alkohol eller acetone til at rengøre apparatet.
7. Alt aftageligt tilbehør kan vaskes i opvaskemaskinen.

Tip: Brug en lille børste til at fjerne små madrester, der sidder fast under knivbladene.

FORSIGTIG: Forsøg ikke at fjerne bladene fra knivbladssamlingen for rengøring.

Opbevaring

Opbevar apparatet opretstående. Placér ikke noget på toppen af det. Opbevar beholdere og andet tilbehør ved apparatet, så de ikke bliver beskadiget og ikke udgør nogen fare.

Fejlfindingsguide

PROBLEM	MULIGE BEGRUNDELSER & LØSNINGER
Motoren vil ikke starte, eller tilbehør vil ikke rotere	Sørg for, at flapperne på beholderne sidder korrekt i rillerne, og at beholderen er drejet med uret.
Maden skæres ujævnt	Enten hakker du for meget mad på én gang, eller også pulserer du ikke korrekt. Reducér mængden af mad i beholderen.
Maden er skåret for fint eller er for vandet	Maden er blevet forarbejdet for meget. Brug korte pulseringer for det bedste resultat.
Du kan ikke lave sne ud af isterninger	Brug is direkte fra fryseren for bedste resultat. Brug korte pulseringer i stedet for lange. Vær sikker på, at beholderen er fuldstændig tør før isen tilsættes.
Beholderen lækker	Sørg for, at låget eller knivbladet er korrekt sat til beholderen. Lækage kan opstå, hvis dette ikke er samlet korrekt, når du drejer dem på beholderen. Drej låget stramt til med uret.
Apparatet tænder ikke	Sørg for, at apparatet er tilkoblet strøm. Sørg for, at knivbladene er korrekt monteret til beholderen.
Apparatet kan ikke slukkes	Fjern strømstikket fra stikkontakten, og kontakt kundeservice for support.
Apparatet blander ikke ingredienserne godt	Pulsér ingredienserne for bedste resultat. Tryk beholderen ned med korte intervaller for at blande og hakke ingredienserne jævnt. Hvis du bruger frosne ingredienser, skal du pulsere i korte intervaller på 2-5 sekunder, og gentag.

Låget/knivbladene kan ikke justeres rigtigt efter beholderen	Placér beholderen på en plan overflade. Placér låget eller knivbladssamlingen på toppen af beholderen, og sørg for, at låget/bladene ligger fladt på beholderen. Drej med uret, så låget/blade sætter sig rigtigt på beholderen, og til du opnår en tæt forsegling.
--	---

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Kun til husholdningsbruk.
- Les alle instruksjonene før du bruker blenderen.
- Du skal alltid følge noen grunnleggende sikkerhetstiltak når du bruker elektriske apparater, inkludert følgende:

ADVARSEL: For å unngå elektriske støt, skal du ikke senke apparatet i eller la strømledningen komme i kontakt med vann eller annen væske.

1. Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller veiledning om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
2. IKKE la små barn bruke apparatet eller leke med apparatet. Tilsyn er nødvendig når apparatet blir brukt av eller i nærheten av barn.
3. Apparatet skal aldri kjøre uten tilsyn.
4. Koble apparatet fra strømforsyning når apparatet ikke er i bruk, før du setter sammen eller fjerner deler og før rengjøring. Hold i støpselet og dra det ut av stikkontakten. Du skal aldri dra i ledningen.
5. IKKE dra i strømledningen. Du skal aldri holde apparatet etter ledningen eller rykke støpselet ut av stikkontakten ved å dra i ledningen. Hold i støpselet og trekk det ut av stikkontakten for å koble fra strømforsyning.
6. IKKE bruk apparater som har en ødelagt ledning eller stikkontakt, som har en funksjonsfeil, eller som har blitt mistet eller skadet på noen annen måte.
7. Hvis strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, en sertifisert servicetekniker eller andre kvalifiserte fagpersoner for å unngå farlige situasjoner.
8. Strømledningen skal IKKE henge over kanten av et bord eller en kjøkkenbenk eller komme i kontakt med varme overflater, som for eksempel en komfyr.
9. Apparatet skal alltid brukes på en tørr, plan overflate. Vasker, avrenningsbrett og ujevne overflater skal unngås.
10. For å redusere faren for alvorlige personskader eller skader på apparatet, skal du holde hender, hår, klær og redskaper ute av beholderen når du bruker apparatet. Du kan bruke en skrape, men kun når apparatet ikke kjører.

FORSIKTIG: Knivbladene er skarpe, og skal håndteres med forsiktighet. Når du håndterer enheten med knivblader, skal du alltid holde i enhetens base.

11. Unngå kontakt med deler som er i bevegelse.
12. IKKE prøv å slipe knivbladene.
13. IKKE bruk apparatet hvis knivbladene er bøyd eller skadde.
14. For å redusere risikoen for personskade skal du aldri sette enheten med knivblader på basen uten begeret / annet tilbehør.
15. IKKE bruk dette apparatet på eller i nærheten av varme overflater (som for eksempel gassbrennere, elektriske koketopper eller komfyrer).
16. Bruk av beger eller tilbehør som ikke anbefales eller selges av produsenten kan føre til brann, elektrisk støt eller personskader.
17. IKKE fjern begeret fra motorbasen mens apparatet kjører.
18. For å redusere risikoen for personskade, skal du ALDRI bruke apparatet uten at enheten med knivblader er på plass. IKKE forsøk å bryte opp låsemekanismen. Sørg for at beger / annet tilbehør er korrekt festet før du bruker apparatet.
19. IKKE utsett begrene for ekstreme temperaturforandringer.

FORSIKTIG: Ikke ha varm mat eller varm væske i apparatet.

20. IKKE overfyll beholderen.
21. IKKE bruk apparatet når det er tomt.
22. Hvis apparatet overopphetes, vil en temperaturbryter aktiveres og skru av motoren. For å tilbake stille apparatet skal du ta ut ledningen og la apparatet kjøle seg ned i ca. 30 minutter før du bruker det igjen.
23. Dette produktet er kun ment til husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet til noe annet enn det formålet det er ment for. Ikke bruk det utendørs.
24. Tilbehøret til apparatet er ikke egnet for bruk i mikrobølgeovn. Ikke sett begeret eller lokket i mikrobølgeovnen, siden dette kan føre til skader på tilbehøret.
25. Sjekk om spenningen som angis på apparatet samsvarer med den lokale strømnetspenningen før du kobler til apparatet.
26. Senk aldri motorenheten i vann eller noen annen form for væske, og ikke skyll den med springvann. Du skal kun bruke en fuktig klut for å rengjøre motorenheten.
27. Trekk ledningen til apparatet ut av stikkontakten ved å dra i støpselet med en gang du er ferdig med å bruke apparatet.
28. Oppbevar apparatet utenfor rekkevidde for barn.
29. Koble alltid apparatet fra strømforsyning før du rengjør apparatet.
30. Ikke bruk tilbehør eller andre deler som er produsert av andre produsenter.
31. Sett apparatet riktig sammen for å unngå potensielt farlige situasjoner.
32. Sørg for at knivbladene er godt festet til tilbehøret før du monterer dem på motorenheten.

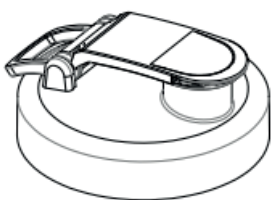
ADVARSEL: Det anbefales ikke å bruke skjøteledninger med dette produktet.

TA VARE PÅ DISSE INTRUKSJONENE

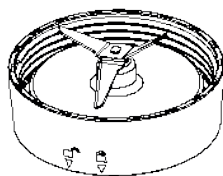
Deler

1. Sip & Seal-lokk
2. Enhet med knivblader
3. 0,8 l beger
4. Motorbase

MERK: Tilbehørene kan byttes ut



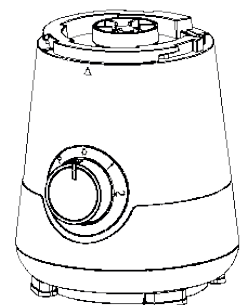
1



2



3



4

Før første gangs bruk

- Det er viktig at du leser og følger instruksjonene i denne bruks- og vedlikeholdsanvisningen før du bruker apparatet for første gang, selv om du føler at du er godt kjent med denne typen apparater.
- Finn et trygt og praktisk sted å oppbevare denne bruksanvisningen på, slik at du enkelt kan finne den frem ved en senere anledning. Dette apparatet er designet for husholdningsbruk med standard strømuttak. Det er ikke ment for industriell eller kommersiell bruk. Pakk apparatet forsiktig ut. Fjern all emballasje. Kast emballasjen eller ta vare på den for fremtidig bruk.

- Sørg for at spenningen i strømmettet ditt er den samme som står angitt på apparatet. Fjern plasttilbehørene og vask dem i varmt såpevann. Tørk grundig og sett dem tilbake. Tørk utsiden av motorbasen med en fuktig svamp eller klut. Ikke bruk slipemidler.

VÆR OBS PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSTILTAKENE NÅR DU BRUKER APPARATET:

NO VIKTIG: Tilbehørene er utskiftbare.

FORSIKTIG: Knivbladene er skarpe! Vær svært forsiktig når du håndterer enheten med knivblader. Hold alltid knivbladene etter basen til enheten.

VIKTIG: Apparatet skal aldri brukes når det er tomt.

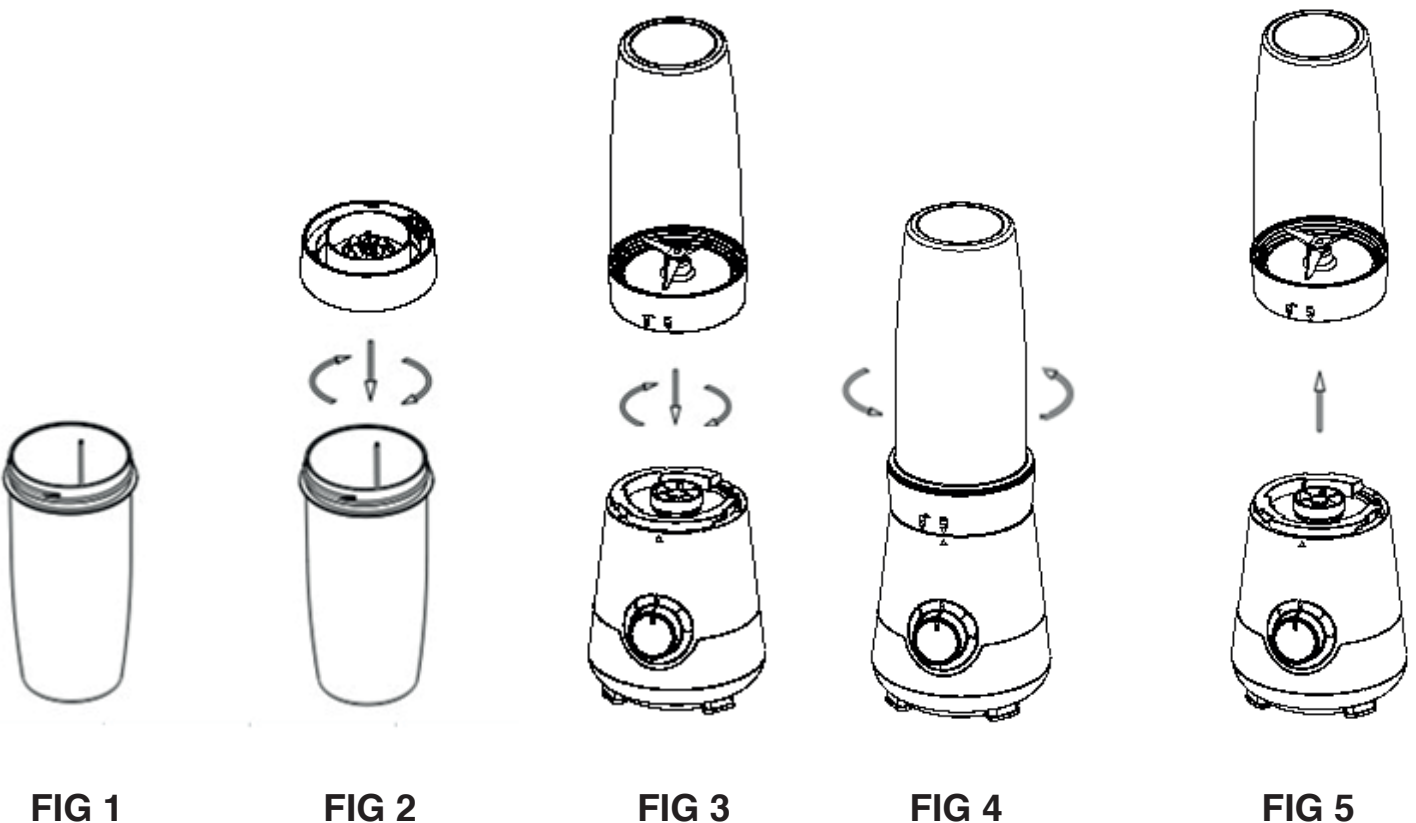
FORSIKTIG: Du skal aldri prøve å fjerne begeret mens apparatet kjører.

ADVARSEL: Apparatet skal aldri kjøre uten tilsyn.

1. Fjern all emballasje og alle etiketter fra apparatet.
2. Vask lokkene, begrene og tilbehørene i varmt såpevann med en myk klut. Vær forsiktig når du vasker knivbladene, siden disse er svært skarpe.
3. Skyll og tørk grundig.
4. Begre, lokk og tilbehør kan vaskes i oppvaskmaskin. Det anbefales at lokkene og tilbehørene plasseres i topphyllen. Sørg for at tilbehørene er fjernet fra beholderen før du legger dem i oppvaskmaskinen.
5. Tørk motorbasen ren med en fuktig klut.

Bruk

Montering:



1. Plasser motorbasen på en ren, tørr og plan overflate, som for eksempel en kjøkkenbenk eller et bord.
2. Sørg for at enheten er koblet fra strøm.
3. Legg ingrediensene i beholderen.
4. Plasser knivbladene på beholderen. Vri for å stramme, slik at det dannes en god forsegling. (Fig. 1)
5. Snu beholderen opp ned og plasser den på motorbasen. Juster festepunktene på begeret så de treffer de tilsvarende sporene i motorbasen. Vri begeret med klokken i basen. Nå er enheten klar for bruk. (Fig. 3)
6. Når du har oppnådd ønsket konsistens, stopper du apparatet ved å vri på begeret mot klokken (Fig. 4), og drar det rett opp for å ta det av basen. (Fig. 5)

MERK: Ikke overfyll begeret! For å unngå søl, skal du ikke tilsette ingredienser over «Max»-merket.

7. Snu begeret riktig vei igjen og fjern enheten med knivblader ved å vri den mot klokken. Sørg for at enheten med knivblader er festet til et tomt beger når den ikke er i bruk.
8. Sett Sip & Seal-lokket på begeret, vri for å forsegle og nyt!
9. Sørg for at motorbasen er koblet fra strømforsyningen når den ikke er i bruk.

Sikkerhetsfunksjoner

Innebygd sikkerhetslås

Blenderen har en innebygd sikkerhetslås. Dette gjør at du kun kan skru på apparatet når beholderen og enheten med knivblader er riktig festet på motorbasen. Hvis apparatet er riktig montert, vil den innebygde sikkerhetslåsen være ulåst.

VIKTIG: Basen til kragen av hvert knivblad har en pakning som skaper en lufttett forsegling med beholderne. Sørg for at pakningene sitter korrekt på plass etter vask i oppvaskmaskin og før hver bruk, siden varmen fra enkelte oppvaskmaskiner kan føre til at pakningen blir løsere.

ADVARSEL: Ikke kjør motoren sammenhengende i mer enn 60 sekunder av gangen. La motoren hvile i 180 sekunder før du fortsetter.

MERK: Hvis bladene ikke kjører jevnt, skal du stoppe apparatet og tilsette litt væske, eller redusere mengden ingredienser i beholderen.

MERK: For å hindre at apparatet overopphetes, skal du ikke kjøre tørre ingredienser i mer enn 30 sekunder av gangen.

MERK: Apparatet kun har én hastighet. For å forhindre skader på motoren, skal du derfor først pulsere apparatet for å blende og knuse ingrediensene. Deretter pulserer du ingrediensene i 2–3 sekunder, tre ganger på rad.

Pleie og vedlikehold

FORSIKTIG: Sørg for at motoren er koblet fra strøm før du fester eller fjerner tilbehør, og før rengjøring.

MERK: Vent til blenderen har blitt helt avkjølt før du rengjør den.

FORSIKTIG: IKKE senk motorbasen i vann eller annen væske, og ikke sett den i oppvaskmaskinen.

1. Separer/fjern alle delene fra hverandre.
2. Rengjør motorbasen med en litt fuktig klut og tørk.
3. Sett begrene i oppvaskmaskinen. Legg lokkene og tilbehørene i topphyllen. Vær forsiktig når du håndterer knivbladene, siden disse er svært skarpe.
4. Skyll delene rett etter bruk når det er mulig. Dette gjør rengjøringen enklere.
5. Oppbevar produktet på et kjølig, tørt sted.
6. Ikke bruk skurebørster, stålull, slipemidler eller kraftige væsker som bensin, alkohol eller aceton til å rengjøre apparatet.
7. Alt avtakbart tilbehør kan vaskes i oppvaskmaskin.

Tips: Bruk en liten børste for å fjerne små matbiter som setter seg fast under knivbladene.

FORSIKTIG: Ikke prøv å fjerne knivbladene fra knivenheten før rengjøring.

Oppbevaring

Oppbevar apparatet i en oppreist posisjon. Ikke legg noe oppå det. Oppbevar begrene og resten av tilbehøret ved siden av apparatet slik at de ikke blir skadet, og slik at de ikke utgjør en fare.

Feilsøkingssguide

PROBLEM	MULIGE ÅRSAKER OG LØSNINGER
Motoren vil ikke starte, eller tilbehøret vil ikke rotere	Sørg for at festepunktene på begeret ligger riktig i sporene, og at begeret er vridd med klokken.
Maten kuttes ujevnt opp	Enten kutter du opp for mye mat av gangen, eller så pulserer du ikke riktig. Reduser mengden mat i beholderen.
Maten er for fint kuttet opp, eller konsistensen er for våt	Maten har blitt overprosessert. Bruk korte pulseringer for best mulig resultat.
Du klarer ikke å lage «snø» av isbiter	Bruk is som kommer rett fra fryseren for best mulig resultat. Prøv å bruke flere korte pulseringer i stedet for én lang. Sørg for at begeret er helt tørt før du legger til is.
Begeret lekker	Sørg for at lokket og enheten med knivblader er riktig festet til begeret. Beget kan lekke hvis disse ikke er riktig montert når du vrir dem fast på beholderen. Vri lokket stramt med klokken.
Enheten vil ikke starte	Sørg for at enheten er koblet til strøm.
Sørg for at enheten med knivblader er riktig montert og justert etter begeret.	Unplug the power cord from the electrical outlet and call customer service for support
Enheten vil ikke skru seg av	Ta strømledningen ut av støpselet, og ring kundeservice for assistanse.
Enheten hakker ikke ingrediensene godt nok opp	Pulser ingrediensene for best mulige resultater. Trykk ned begeret i korte intervaller for å mikse og kutte ingrediensene jevnt. Hvis du bruker frosne ingredienser, skal du pulsere i korte intervaller på 2–5 sekunder og gjenta.

Lokket/knivbladene kan ikke justeres riktig etter begeret	Plasser begeret på en plan overflate. Legg lokket og enheten med knivbladene oppå beholderen, og juster merkene slik at lokket/knivbladene ligger flatt på begeret. Vri med klokken slik at lokket/knivbladene sitter riktig på beholderen og til du får en tett forsegling.
---	--

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Lue kaikki käyttöohjeet ennen tehosekoittimen käyttöä.
- Sähkölaitteita käytettäessä tulee aina noudattaa perusvarotoimenpiteitä, sisältäen seuraavat:

FI

VAROITUS: Sähköiskun välttämiseksi älä upota laitetta tai anna sen virtajohdon päästä kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.

1. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, ellei heitä valvota tai neuvota laitteen käytössä heistä vastuussa olevan henkilön toimesta.
2. ÄLÄ ANNA pienten lasten käyttää laitetta tai käyttää sitä leikkikaluna. Huolellinen valvonta on tarpeen, kun laitetta käytetään lasten lähellä tai heidän toimestaan.
3. Älä jätä laitetta koskaan käyntiin ilman valvontaa.
4. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, ennen laitteen kokoamista tai purkamista ja ennen laitteen puhdistusta. Irrottaaksesi virtajohdon, ota kiinni pistokkeesta ja vedä se irti pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.
5. ÄLÄ käytä virtajohtoa virheellisesti. Älä koskaan kanna laitetta virtajohdosta tai vedä virtajohdosta irrottaaksesi laitteen pistorasiasta; ota sen sijaan kiinni pistokkeesta ja vedä siitä irrottaaksesi virtajohdon pistorasiasta.
6. ÄLÄ käytä laitetta, jos sen virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut tai sen jälkeen, kun laitteessa on ollut toimintahäiriö, tai se on pudonnut tai vahingoittunut millään tavoin.
7. Jos virtajohto on vaurioitunut, onnettomuuden välttämiseksi se tulee vaihdattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä tai valmistajan tai jonkun muun pätevän henkilön toimesta.
8. ÄLÄ anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunalta tai koskettaa kuumia pintoja, kuten liettä.
9. Pidä laite aina kuivalla, tasaisella pinnalla. Pesuallaita, kuivaustelineitä ja epätasaisia pintoja tulee välttää.
10. Laitteen ollessa käynnissä pidä kädet, hiukset, vaatteet ja työvälineet poissa kulhosta vakavan henkilövamman tai laitteen rikkoutumisen riskin välttämiseksi. Nuolijaa voidaan käyttää, mutta vain silloin, kun laite ei ole käynnissä.

VAROITUS: Terän kokoonpano on terävä, käsittele sitä varovaisesti. Laitteen teräosaa käsiteltäessä pidä aina kiinni laitteen rungosta.

11. Vältä koskemasta laitteen liikkuviin osiin.
12. ÄLÄ yritä teroittaa teriä.
13. ÄLÄ käytä laitetta, jos sen teräosa on taipunut tai vahingoittunut.
14. Vammautumisen riskin vähentämiseksi älä koskaan laita teräosaa laitteen runkoon ilman asianmukaista liitososaa.
15. ÄLÄ käytä tätä laitetta kuumilla pinnoilla (kuten sähkö- tai kaasuliedellä tai lämmitetyssä uunissa) tai niiden lähellä.
16. Sellaisten lisäosien käyttäminen, joita valmistaja ei suosittele tai myy, voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövamman.
17. Laitteen ollessa käynnissä ÄLÄ poista kulhoa moottoroidusta rungosta.
18. Vammautumisen riskin vähentämiseksi, ÄLÄ KOSKAAN käytä laitetta ilman, että teräosa on paikallaan; ÄLÄ yritä rikkoa laitteen sisäistä mekanismia; ennen laitteen käyttämistä varmista, että lisäosa on kiinnitetty kunnolla paikalleen.
19. ÄLÄ altista kulhoa äärimmäisille lämpötilan muutoksille.

VAROITUS: Älä käsittele laitteella kuumia ruokia tai kuumia nesteitä.

20. ÄLÄ täytä laitetta liian täyteen.
21. ÄLÄ käytä laitetta tyhjänä.
22. Jos laite ylikuumenee, termostaatti aktivoituu ja pysäyttää moottorin. Laitteen nollaamiseksi irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä noin 30 minuutin ajan ennen kuin käytät sitä uudelleen.
23. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä tätä laitetta muuhun kuin sille ilmoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta ulkona.
24. Laitteen lisäosia ei ole tarkoitettu käytettäväksi mikroaaltouunissa. Älä laita kulhoa tai kantta mikroaaltouuniin, sillä se voi vahingoittaa niitä.
25. Varmista, että laitteessa ilmoitettu jänniteluokitus vastaa paikallista pääjännitettä ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon.
26. Älä koskaan upota moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtele sitä vesihanan alla. Käytä moottoriyksikön puhdistamiseen ainoastaan kosteaa liinaa.
27. Irrota laite pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen.
28. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
29. Irrota laite aina pistorasiasta ennen kuin alat puhdistaa sitä.
30. Älä käytä tässä laitteessa muita kuin valmistajan valmistamia osia tai lisäosia.
31. Vaaran välttämiseksi kokoa tuote asianmukaisesti.
32. Varmista, että terä on kiinnitetty kunnolla lisäosiin ennen kuin kiinnität ne moottoriyksikköön.

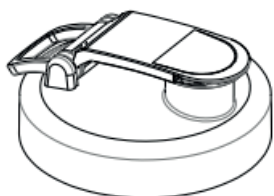
VAROITUS: Jatkojohdon käyttöä ei suositella tämän laitteen yhteydessä.

SÄILYTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET

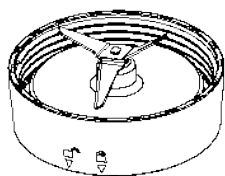
Laitteen osat

1. Sip & Seal -kansi
2. Teräosa
3. 0,8 l kulho
4. Moottoriyksikkö

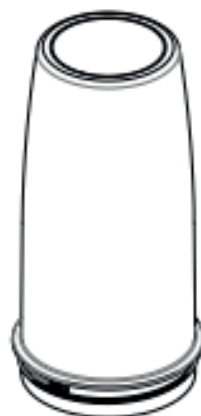
HUOM: Lisäosia voidaan vaihtaa keskenään



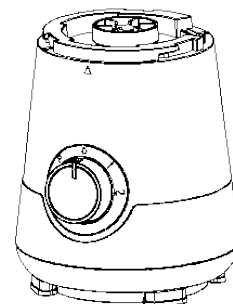
1



2



3



4

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa on tärkeää, että luet ja noudatat tässä käyttöohjeessa kerrottuja ohjeita, vaikka uskoisitkin tuntevasti tällaisen laitteen ennestään.
- Säilytä nämä ohjeet turvallisessa ja helposti tavoitettavassa paikassa tulevaa tarvetta varten. Tämä laite on suunniteltu toimimaan vakiomallisesta, kotitalouskäyttöön tarkoitetusta pistorasiasta. Sitä ei ole tarkoitettu teolliseen tai kaupalliseen käyttöön. Poista laite varovasti pakkauksestaan. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja hävitä ne tai säilytä ne tulevaa käyttöä varten.

- Varmista, että verkkovirran jännite vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua arvoa. Poista muoviset lisäosat ja pese ne lämpimässä saippuvedessä. Kuivaa osat huolellisesti ja laita ne takaisin paikoilleen. Pyyhi moottoriyksikön ulkopinta nihkeällä sienellä tai liinalla. Älä käytä laitteen puhdistukseen hankaavia puhdistusaineita.

PIDÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET MIELESSÄSI LAITETTA KÄYTTÄESSÄSI:

TÄRKEÄÄ: Lisäosia voidaan vaihtaa keskenään.

VAROITUS: Terät ovat teräviä! Ole erittäin varovainen teräosia käsitellessäsi. Pitele niistä aina kiinni teräosan rungosta.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käytä laitetta tyhjänä.

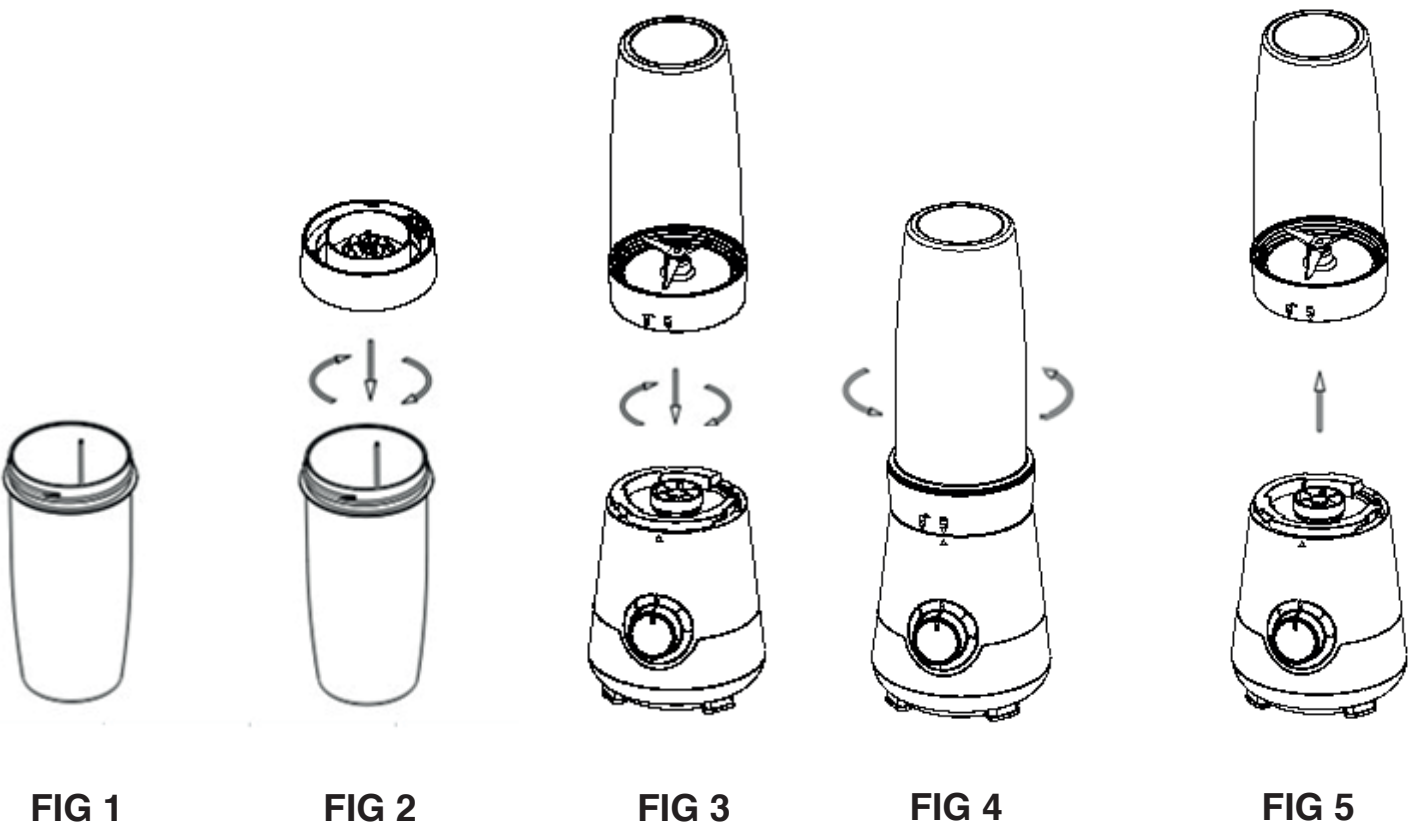
VAROITUS: Älä koskaan yritä poistaa kulhoa laitteen ollessa käynnissä.

VAROITUS: Älä koskaan jätä laitetta valvomatta sen ollessa käynnissä.

1. Poista laitteesta kaikki pakkausmateriaalit ja tarrat.
2. Pese kannet, kulhot ja lisäosat lämpimässä saippuvedessä pehmeää liinaa käyttäen. Ole varovainen teräosaa pestessäsi, sillä terät ovat hyvin teräviä.
3. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
4. Kulhot, kannet ja lisäosat voidaan pestä astianpesukoneessa. Kannet ja lisäosat on suositeltavaa laittaa astianpesukoneen ylempään ritilään. Varmista, että lisäosat on poistettu kulhoista ennen kuin ne laitetaan astianpesukoneeseen.
5. Pyyhi moottoriyksikkö puhtaaksi nihkeällä liinalla.

Käyttö

Kokoonpano:



1. Aseta moottoriyksikkö puhtaalle, kuivalle ja tasaiselle tasolle, kuten pöydälle tai työtasolle.
2. Varmista, ettei laitetta ole kytketty pistorasiaan.
3. Lisää ainesosat kulhoon.
4. Aseta terä kulhoon ja kierrä se tiukasti paikalleen, kunnes se on tiiviisti kiinni. (Kuva 1)
5. Käännä kulho ylösalaisin ja aseta se moottoriyksikköön siten, että kulhon ja moottoriyksikön kielekkeet sopivat toisiinsa. Käännä myötäpäivään. Laite on valmis käytettäväksi. (Kuva 3)
6. Kun koostumuksesta on muodostunut halutunlainen, pysäytä laite kääntämällä kulhoa vastapäivään (Kuva 4) ja vedä suoraan ylöspäin irrottaaksesi sen. (Kuva 5)

HUOM: Älä täytä kulhoa liian täyteen! Vuotojen välttämiseksi älä lisää aineksia Max-viivan yli.

7. Nosta kulho pystyasentoon ja poista teräosa kääntämällä teräosaa vastapäivään. Varmista, että säilytät teräosan tyhjään kulhoon kiinnitettynä, kun sitä ei käytetä.
8. Aseta Sip & Seal -kansi kulhoon, kierrä kansi kiinni ja nauti!
9. Varmista, että moottoriyksikkö on irrotettu verkkovirrasta, kun laitetta ei käytetä.

Turvallisuusominaisuudet

Integroitu turvalukko

Tehosekoittimessa on integroitu turvalukko-ominaisuus, joka varmistaa, että voit kytkeä laitteen päälle vain, kun teräosa ja kulho on kiinnitetty kunnolla moottoriyksikköön. Jos laite on koottu asianmukaisesti, integroitu turvalukko vapautuu.

TÄRKEÄÄ: Jokaisen terän varressa on silikoninen tiiviste, joka luo tästä osasta ilmatiiviin sen ollessa yhdessä kulhon kanssa. Konepesun jälkeen ja ennen jokaista käyttökertaa tarkasta aina, että tiiviste on kunnolla paikallaan, sillä joidenkin astianpesukoneiden lämpö saattaa aiheuttaa tiivisteiden löystymisen.

VAROITUS: Älä käytä moottoria yli 60 sekuntia kerrallaan. Anna moottorin jäähtyä 180 sekunnin ajan ennen laitteen käytön jatkamista.

HUOM: Jos terä ei toimi kunnolla, pysäytä laite ja lisää hieman nestettä tai vähennä kulhossa olevien ainesosien määrää.

HUOM: Laitteen ylikuumentumisen välttämiseksi kuivia ainesosia ei tule käsitellä yli 30 sekuntia kerrallaan.

HUOM: Moottorille aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi laitteen nopeutta 1 käytettäessä, käytä ensin pulssitoimintoa sekoittamiseen ja silppuamiseen. Käytä pulssitoimintoa joka 2.–3. sekunti ja jatka pulssitoiminnon käyttämistä 3 kertaa.

Laitteen hoito ja huolto

VAROITUS: Varmista, että moottoriyksikkö on irrotettu verkkovirrasta ennen lisäosien liittämistä tai poistamista ja ennen laitteen puhdistamista.

HUOM: Odota, että tehosekoitin on viilentynyt tarpeeksi ennen sen puhdistamista.

VAROITUS: ÄLÄ upota moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen tai laita sitä astianpesukoneeseen.

1. Erottele/irrota kaikki osat irti toisistaan.
2. Puhdista moottoriyksikkö nihkeällä liinalla ja pyyhi se sitten kuivaksi.
3. Laita kulhot astianpesukoneeseen. Laita kannet ja lisäosat yläritilälle. Ole varovainen teräosaa käsitellessäsi, sillä sen terät ovat erittäin teräviä.
4. Aina kun mahdollista, huuhtelee osat välittömästi niiden käytön jälkeen helpottaaksesi niiden puhdistusta.
5. Säilytä tuote viileässä, kuivassa paikassa.
6. Älä käytä laitteen puhdistamiseen teräsvillaa, hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita nesteitä, kuten bensiiniä, alkoholia tai asetonia.
7. Kaikki irrotettavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa.

Vinkki: Käytä pientä harjaa poistaaksesi terien alle kiinnittyneet ruoan jäämät.

VAROITUS: Älä yritä poistaa teriä teräosasta puhdistusta varten.

Säilytys

Säilytä laitetta pystyasennossa. Älä laita mitään sen päälle. Säilytä kulhot ja muut lisäosat laitteen yhteydessä paikassa, jossa ne eivät vaurioidu eivätkä aiheuta vaaraa.

Vianmääritysopas

ONGELMA	MAHDOLLISET SYYT & RATKAISUT
Moottori ei käynnisty tai lisäosa ei pyöri	Varmista, että kulhon kielekkeet ovat niille tarkoitetuissa urissa ja käännettyinä myötäpäivään.
Ruoka silppuuntuu epätasaisesti	Ruokaa joko pilkotaan liian paljon kerralla tai pulssitoimintoa ei käytetä oikein. Vähennä kulhossa olevan ruoan määrää.
Ruoka on silputtu liian hienoksi tai se on liian vetistä	Ruokaa on käsitelty liikaa. Parhaan lopputuloksen aikaansaamiseksi lyhennä laitteen käyttöaikaa.
Jääpalat eivät muutu hileeksi	Parhaan lopputuloksen aikaansaamiseksi käytä jäätä suoraan pakastimesta. Kokeile lyhyttä laitteen käyttöaikaa pitkän sijaan. Varmista, että kulho on täysin kuiva ennen jään lisäämistä.
Kulho vuotaa	Varmista, että kansi tai teräosa on kiinnitetty kunnolla kulhoon. Vuotamista saattaa ilmetä, jos ne on kierretty kiinni kulhoon virheellisesti. Käännä kansi tiukasti kiinni myötäpäivään.
Yksikkö ei käynnisty	Varmista, että yksikköön on kytketty virta.
Varmista, että teräosa on kiinnitetty kunnolla kulhoon ja että sitä ei ole kierretty kiinni virheellisesti.	Unplug the power cord from the electrical outlet and call customer service for support
Yksikön virta ei kytkeydy pois päältä	Irrota virtajohto pistorasiasta ja soita asiakaspalveluun saadaksesi apua.

Laite ei sekoita kunnolla	Käytä pulssitoimintoa ainesosien sekoittamiseen saadaksesi parhaan lopputuloksen. Paina kulhoa lyhyin väliajoin sekoittaaksesi ja silputaksesi tasaisesti. Jäisten ainesosien osalta käytä pulssitoimintoa lyhyin väliajoin (2–5 s.) ja toista.
Kansi/teräosa ei kierry kunnolla kulhoon	Laita kulho tasaiselle pinnalle. Aseta kansi tai teräosa kulhon päälle ja aseta kielekkeet kohdakain siten, että kansi/terät ovat tasaisesti kulhon päällä. Kierrä myötäpäivään siten, että kansi/terät kiertyvät tasaisesti kulhoon, kunnes ne ovat tiivistä kiinni toisissaan.

FI

Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



 **CHAMPION**

Champion ©
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

